

本文引用:孟庆鸿,王雪茜,李楠,曾凤.千里流水汤主治病机衍化的文献考证[J].湖南中医药大学学报,2023,43(1):176-180.

千里流水汤主治病机衍化的文献考证

孟庆鸿¹,王雪茜¹,李楠²,曾凤^{1*}

1.北京中医药大学,北京 100029;2.中国中医科学院研究生院,北京 100700

〔摘要〕 通过相关文献溯源发现,千里流水汤创方之初主治“虚烦不得眠”。北宋校正医书局整理医书,使该方出现了两条不同的病机衍化脉络:其一,宋校本《千金要方》将本方与“胆”的病位相结合,提出“胆虚寒”病机;陈无择进一步补充证候完善理论,并易名为“温胆汤”;《千金方衍义》围绕方剂组成,在“胆虚寒”基础上加入新的病机。其二,宋校本《外台秘要方》将本方与“虚劳”病诊疗理论相结合;《圣济总录》提出其病机是“营卫俱伤”;《奇效良方》将本方收录于《癆病门》,极大扩展了其应用范围。文献考证提示:宋臣对中医古籍文本的调整改动、宋以后医家的不断补充,使千里流水汤主治病机逐渐衍化,呈现出理论化与多元化的倾向,在一定程度上对后世中医临床产生影响。

〔关键词〕 千里流水汤;温胆汤;主治;病机;不寐;溯源

〔中图分类号〕R289 **〔文献标志码〕**A **〔文章编号〕**doi:10.3969/j.issn.1674-070X.2023.01.030

The pathogenesis derivation of Qianli Liushui Decoction indications by source tracking

MENG Qinghong¹, WANG Xueqian¹, LI Nan², ZENG Feng^{1*}

1. Beijing University of Chinese Medicine, Beijing 100029, China;

2. Graduate School of China Academy of Chinese Medical Sciences, Beijing 100700, China

〔Abstract〕 The indications of Qianli Liushui Decoction was "deficiency vexation and insomnia" at the beginning of its creation by source tracking of relevant literature. The medical books, after being allocated by the Bureau for Revising Medical Books in the Northern Song Dynasty, demonstrated two different derivation routes of pathogenesis: Firstly, the Song's edition of *Qian Jin Yao Fang (Important Formulas Worth a Thousand Gold Pieces)* combined this formula with the disease location of "gallbladder" and put forward the pathogenesis of "gallbladder deficiency cold"; CHEN Wuze further replenished the patterns and theory, and changed its name to "Wendan Decoction"; *Qian Jin Fang Yan Yi (Extension of the Important Formulas Worth a Thousand Gold Pieces)* focused on the composition of formulas and add new pathogenesis on the basis of "gallbladder deficiency cold". Secondly, the Song's edition of *Wai Tai Mi Yao Fang (Formulas of Arcane Essentials from the Imperial Library)* combined this formula with the diagnosis and treatment theory of "deficiency"; *Sheng Ji Zong Lu (Comprehensive Recording of Divine Assistance)* put forward that the pathogenesis was "damage to both Ying-nutrients and Wei-defense"; *Qi Xiao Liang Fang (Fine Formulas of Wonderful Efficacy)* included this formula in *Lao Bing Men (Tuberculosis)*, greatly expanding its scope of application. Textual research suggests that the changes by Song's ministers and the replenishment by doctors after the Song Dynasty to the ancient books of Chinese medicine had continuously derived the indications of Qianli Liushui Decoction, showing a theorized and diversification tendency, which may affect the later clinical practice of Chinese medicine.

〔Keywords〕 Qianli Liushui Decoction; Wendan Decoction; indication; pathogenesis; insomnia; source tracking

〔收稿日期〕2022-11-01

〔基金项目〕国家自然科学基金项目(21BTQ026);北京中医药大学孙思邈研究院科研项目(SSMYJY-1-2020-01,SSMYJY-2-2021-17)。

〔第一作者〕孟庆鸿,男,硕士研究生,研究方向:唐宋医学文献及张仲景学术思想研究。

〔通信作者〕*曾凤,女,教授,博士研究生导师,E-mail:2465970771@qq.com。

在现存中医古籍中,千里流水汤首次出现于《千金要方》,主治病症为“治虚烦不得寐”,是对《黄帝内经》半夏秫米汤的继承与发展^[1]。现有研究发现,本方的处方思路与配伍颇具特色,如“酸枣仁-茯苓-远志”滋阴养血^[2]、“人参-茯苓-远志”补心安神^[3]等药组具有较高的临床参考价值。顾祥凤等^[4]通过临床研究发现,该方用于不寐患者的治愈率为70%,总体有效率为100%;国医大师周仲瑛、裘沛然分别以之治疗失眠^[5]或心悸^[6]患者,亦取得良好疗效。然而,由于本方的古代文献记载混乱,主治病机变化复杂,导致其现代理论与临床应用明显不足。本文通过对相关文献的梳理分析,考察本方的主治病机演变脉络,正本清源,辨章学术,以期为指导临床应用提供一定的参考。

1 千里流水汤创方之初主治“虚烦不得眠”

《新雕孙真人千金方》是20世纪从日本回传中国的《千金要方》重要版本,现有研究发现,该版本未经后人改动,在较大程度上保存孙思邈著作原貌^[7]。本方见于卷二十一《疗虚烦不得眠方第二》,作:“□□□□虚烦不得眠方□□洗,麦门冬去心、各三两,茯苓四两,酸枣二升,甘草炙□□黄芩、远志、萆薢、人参□姜各二两,秫米一升。□□千里流水一斛煮米,令蟹目沸,扬之万过,证清,取一斗□药,取二升半,分三服。”从篇章结构来看,新雕本《千金要方》卷十一至卷二十以肝、胆、心、小肠、脾、胃等脏腑虚实讨论疾病的证治,卷二十一则以“虚烦不得眠”与“消渴方”“淋闭方”“尿血方”“水肿方”诸证候为专题收录方治,而未归类于脏腑,显示出此处之“虚”应为证候的“空虚感”,可见千里流水汤创方之初主治“虚烦”与“不眠”的症状,尚无病机方面的记载。

笔者通过对古代相关文献的整理与分析,发现本方从宋代开始出现了多元化的发展趋势:(1)在方名上,出现“千里水汤”“半夏汤”“温胆汤”等。(2)在证候上,由“虚烦不寐”衍生出“眩厥足痿,指不能摇,臂不能起”等。(3)在病机上,分化出“胆虚寒”与“虚劳”两种不同的认识。现分述如下。

2 千里流水汤“胆寒”病机的衍化脉络

2.1 千里流水汤在宋校本《千金要方》出现“胆虚寒”病机

北宋嘉佑二年(1057年),朝廷设立校正医书局先后校订刊行《千金要方》《千金翼方》《外台秘要》等11部医书^[8],使之定型化流传至今,成为中医学的基础性文献,是当代中医教学、科研、临床的重要依据。其中,宋校本《千金要方》是以林亿为代表的宋臣所校勘整理的《备急千金要方》(简称“宋校本《千金要方》”)

在该版本中,千里流水汤见于卷十二《胆腑·胆虚实第二》“胆虚寒”条目下,作:“千里流水汤,治虚烦不得眠方:半夏、麦门冬各三两,茯苓四两,酸枣仁二升,甘草、桂心、黄芩、远志、萆薢、人参、生姜各二两,秫米一升。右十二味咬咀,以千里流水一斛煮米,令蟹目沸,扬之万过,澄清,取一斗煮药,取二升半,分三服。”相较于新雕本,宋臣将“虚烦不得眠”全部内容,从卷二十一《消渴方、虚烦不得眠、淋闭方、尿血方、水肿方》调至卷十二《胆腑》,在《胆虚实第二》后以小字校语标注“虚烦不得眠附”,篇中增加“胆虚寒”条目,其下列出千里流水汤,由此导致本方出现了胆虚寒的病机。

2.2 千里流水汤“胆虚寒”病机在《圣济总录》得到补充

在宋代三大官修方书中,唯有《圣济总录》(1111年—1117年)收录千里流水汤,见于《胆门·胆寒不眠》,作:“千里流水汤治胆寒,虚烦不得眠。半夏汤洗七遍,去滑,麦门冬去心、焙,各三两,白茯苓去黑皮、各四两,酸枣仁炒,甘草炙、锉,桂去粗皮,黄芩去黑心,远志去心,萆薢锉、炒,人参各二两。上一十味粗捣筛,每服五钱匕,先以千里流水五盏,入秫米半合,煮候沸,扬之千遍,澄清取一盏半,入药并生姜半分切,再煎取一盏,去滓温服。”可以看出,该书“胆虚寒”观点与宋校本《千金要方》一脉相承,固化了从胆论治的思想。其《胆门·虚烦不眠》进一步阐述:“胆虚不得眠者,胆为中正之官,足少阳其经也。若其经不足,复受风邪则胆寒,故虚烦而寝卧不安也”,从病机到证候补充了从胆虚寒论治不寐的学术认识。

2.3 千里流水汤“胆虚寒”病机在《三因极一病证方论》得到完善

南宋永嘉医派创始人陈无择所著《三因极一病证方论》载有两首温胆汤。卷九、卷十所载温胆汤为同一方,主治心胆气虚、痰扰心神所致不寐惊悸,此为后世的临床常用方。另一方见于卷八,作:“治胆虚寒,眩厥足痿,指不能摇,臂不能起,僵仆,目黄失精,虚劳烦扰,因惊胆怯,奔气在胸,喘满浮肿,不睡。半夏汤洗去滑,麦门冬去心,各一两半;茯苓二两,酸枣仁三两、炒,炙甘草,桂心,远志去心、姜汁合炒,黄芩、葶藶、人参各一两。上为剉散。每服四大钱,用长流水一斗,糯米煮,如泻胆汤法。”林元媛等^[9]指出,此即宋校本《千金要方》千里流水汤。

通过对比分析发现:较之宋校本《千金要方》千里流水汤“治虚烦不得寐”,《三因极一病证方论》温胆汤“治胆虚寒”,将“胆虚寒”病机补入主治,并将“虚烦闷不得眠”证候改为“不睡”,进一步体现重视病机的思想。由此推测,陈无择为了更加契合“胆寒”病机,将千里流水汤更名为温胆汤。至此,本方经历了脱胎换骨的变化,从治疗“不寐”主证,变为治疗“胆寒”病机的方剂。此外,该书所增补的“眩厥足痿,指不能摇,臂不能起,僵仆,目黄失精,虚劳烦扰,因惊胆怯,奔气在胸,喘满浮肿”,与《脉经·平人迎神门气口前后脉第二》“胆虚……病苦眩厥痿,足指不能摇,臂坐不能起,僵仆,目黄,失精眩眩”的记载极为相似。结合陈无择自述参考《脉经》的说明^[10],推测其据《脉经》添补了此段内容。

2.4 千里流水汤“胆虚寒”病机在《千金方衍义》得到拓展

《千金方衍义》为明清时期名医张璐所著,是唯一解读《千金要方》之作^[11]。史常永认为“《千金方》是历代医家认为最难读难懂的名著之一,而张璐的《千金方衍义》堪为人们欲窥《千金方》玄奥的照烛门径、登堂入室的阶梯”^[12]。

千里流水汤在《千金方衍义》中被易名为“千金流水汤”,体现了作者对方剂来源的重视,其组成为“麦门冬、半夏各三两,茯苓四两,酸枣仁二升,甘草、桂心、黄芩、远志、葶藶、人参、生姜各二两,秫米一升。以千里水一斛煮米,令蟹目沸扬万遍澄清,取一

斗煮取二升半,分三服。”张璐进一步解释说:“千金流水汤,治虚烦不得眠方……虚烦乃津液耗散,病在膈上,故于半夏汤中除去生地黄之沉降,枣仁四倍以温胆腑。加人参、甘草、麦门冬以滋津液,葶藶入肝搜风,桂心佐远志达肾以通阴阳,汗出乃已。《灵枢》法外法也。”提出“虚烦”病机为“上焦津液不足”,“不寐”病机为“胆寒、肝风、心肾不交”。因此,在治疗上要“温胆”“生津”“祛肝风”,与“通心肾”的治法同用,系统解释了本方的配伍特色。

3 千里流水汤“虚劳”病机的衍化脉络

3.1 千里流水汤在宋校本《外台秘要方》出现“虚劳”病机

宋校本《外台秘要方·虚劳门·虚劳虚烦不得眠方》亦载有千里流水汤,作:“《集验》疗虚烦闷不得眠,千里流水汤方。半夏三两、洗,生姜四两,麦门冬三两、去心,酸枣仁二两,甘草二两、炙,桂心三两,黄芩二两,葶藶二两,人参二两,茯苓四两,秫米一升。右十一味,切,以千里流水一斛,煮米令蟹目沸,扬之万过,澄清一斗,煮诸药取三升,分三服。忌海藻、菘菜、羊肉、饴、酢物、生葱。”从本方收入《虚劳门》来看,表明其用于治疗虚劳病程中出现的不得眠,其病机为五脏六腑气血虚弱。

与《外台秘要方》同时代的日本《医心方》,效仿其编纂体例,参考辑录 200 余种中国隋唐以前中医文献,不改原文直接引用,素以“取材宏富”“各题名号”闻名于世^[13]。其中所载千里流水汤见于卷十三《虚劳·治虚劳不得眠方第七》,作:“《千金方》云千里水汤治虚烦不眠方。半夏三两,秫米一升,茯苓四两,酸枣二升,麦门冬三两,甘草二两,桂心二两,黄芩二两,葶藶二两,人参二两,生姜四两。十二味,以千里流水一石,煮米令蟹目沸,扬之万过,澄清取一斗,煮诸药取二升半,分三服。”由于该书卷十三是治疗虚劳病的专篇,故本方亦具有“五脏六腑气血虚损”的病机,与《外台秘要方》一致。

3.2 千里流水汤“虚劳”病机在《圣济总录》得到完善

通过对方剂药物组成的考察,发现《圣济总录·虚劳门·虚劳不得眠》半夏汤是千里流水汤的异名

方,作:“半夏汤治营卫俱伤,虚烦不得眠。半夏汤洗七遍去滑,白茯苓去黑皮,各三分;酸枣仁汤浸去皮、炒二两,麦门冬去心、焙,甘草炙、锉,桂去粗皮,黄芩去黑心,远志去心,葶藶锉、炒,人参各半两。上一十味,粗捣筛,每五钱匕,先以东流水二盏,煮秫米一合,令蟹目沸,即下药”。可以看出,除了“胆虚寒”,本方在该书的病机还包括“营卫俱伤”,以半夏汤治疗营卫俱伤导致的虚烦不眠,这不仅与《外台秘要方》治疗虚劳病不寐证候的观点相合,而且较之更为完善。该篇还提出老人“夜不能寐”生理状态,与虚劳病人“不得眠”病理状态的机制相同,为本方治疗虚劳病不寐证候补充了更为明确的病机。

笔者认为,《圣济总录》此处提出的“营卫俱伤”观点,一方面提示了“营卫之气”运行失常,这与《黄帝内经》“不寐”的“卫气不入阴”病机理论相合;另一方面“伤”提示了“不得眠”并非由单纯实邪所致,而是由“脏腑精气不足”所致。这种虚实夹杂病机阐述,体现了对“虚劳”病机的继承与发展。

3.3 千里流水汤“虚劳”病机在《奇效良方》得到扩充

《奇效良方》(全称《太医院经验奇效良方大全》)集明代及明以前效方7000余首,是“综合了中医内外妇儿及杂病的医疗经验,汇集了自宋至明初医方的精华”的代表性方书^[14]。

《奇效良方》将本方收录于《癆瘵门》,作:“千里水汤,治虚劳,闷不得眠。麦门冬去心、半夏汤泡、桂心,以上各三两;酸枣仁、人参、甘草炙、葶藶、黄芩,以上各二两;茯苓、生姜各四两,秫米一升。上锉,以千里流水一斛煮米,令蟹目沸扬万过,澄清一斗,煮诸药,取三升,分三服,忌海藻、菘菜、羊肉、生葱、饴、酢物。”首次在主治中明确提出了“虚劳”。该书还认为“虚劳病”进一步加重即发展为“癆病”,故将本方置于“癆病”门下,极大扩展了其应用范围。

4 千里流水汤衍化原因分析

4.1 宋臣整理医书直接导致本方主治病机的分化

通过以上溯源发现,千里流水汤最早见于《千金要方》,当是孙思邈辑录于北周姚僧垣《集验方》,主治“虚烦不得眠”。宋臣整理《千金要方》时参考“《素

问》《九墟》《灵枢》《甲乙》《太素》《巢源》……”^[15],对该书进行全面地调整改动。由于《诸病源候论》是主要参考书目之一,可以推论宋臣依据其中“若但虚烦而不得眠者,胆冷”的观点,将千里流水汤调至胆腑卷,确立了从“胆”论治不寐的思想,并提出了关键性的病机——“胆虚寒”。此外,宋校本《外台秘要方·虚劳门》收录本方,与《诸病源候论·虚劳不得眠候》的学术观点一脉相承,提示其病机为“五脏六腑气血虚损”。由此可以看出,在宋校两书中,本方病机分化为“胆虚寒”“虚劳”两条脉络,说明宋臣参考大量文献资料对其所校之医书进行调整改动^[16],显示出“重辑事类”“重新编次”^[17]的校书理念。

4.2 宋代“求理”思想进一步推动本方主治病机理论的延展

宋代《圣济总录》分别对两种病机进行了补充:在“胆寒”理论中,将“胆虚寒”病机补入主治中;在“虚劳”理论中,将“营卫俱伤”补入主治。这些增补的内容,一方面体现了对宋校本《千金要方》《外台秘要方》处方用药思想的继承,另一方面使《黄帝内经》的营卫理论与经脉理论在本方中得到了体现,丰富了主治病机的学术认识,凸显了宋代医学“重理”“求理”的特色。与之相类,陈无择以儒入医,追求理论的严谨性和文本的完整性,不仅将方名改为温胆汤,而且补入大量证候,极大丰富了理论内涵,但另一方面使本方偏离了原始的治疗意义。

由于《三因极一病证方论》记载两首主治相似的温胆汤,造成后世医家对千里流水汤与温胆汤的关系认识不清。丹波元简云:“《千金方》治虚烦不眠,千里流水汤;《三因方》治胆寒,温胆汤。”^[18]指出二者之间具有“源”与“流”的关系。

5 结语

从上述考证可以看出,千里流水汤主治病机的衍化,在一定程度上反应了中医不寐诊疗观的演变。《黄帝内经》以昼夜“阴阳”之象比喻人体“寤寐”之象,调和阴阳是当时治疗不寐之大法;晋唐时期,随着脏热腑寒理论兴起^[19],以“胆虚”“胆寒”为病机,“温胆”成为治疗的主流观点;至宋金元时期,以五脏为核心的治疗观占据统治地位,围绕“补虚”“泻实”

等基本原则展开^[20]；明清时期更为重视脏腑之间的关系。本方的主治病机衍化虽然符合疾病诊疗的发展规律，但其中“千里流水”作为核心药物显然使用不便，这可能是明清以后医家少用此方的主要原因。中医学经历两千余年的发展，遵循由经验到理论，由理论回归临床的无端循环发展模式。在这个过程中，中医理论受到政治、经济、文化等各个方面的影响。《中国医学源流论》云：“自宋以后之医学，实由医家以意推阐得之。其人多本治儒学，即非儒家，亦不能无囿于风气，遂移儒者治经谈道之说，以施之于医，而其纷纭不可究诘矣。”^[21]指出宋以后中医学发展变化的思想史根源。本文通过梳理“纷纭”的文献记载，“究诘”发现千里流水汤主治病机的衍化、分化、日趋理论化，以及应用范围的不断扩充，源自宋臣对中医古籍的整理和宋以后医家的改动增补。此类现象在宋及宋以后方书中较为常见，如刘福贵等研究发现，《千金要方》治疗癆白僵蚕单味丸方，历经宋、元、明、清方书的发挥创造，药味不断增加，治证范围不断扩大，最终变为治疗一切表里三焦大热的升降散^[22]。有鉴于此，笔者认为宋学对中医理论内涵变化产生的影响值得进一步深入探讨。就方剂而言，梳理其演变发展脉络，明其源，知其流，可以为中医临床遣方用药提供参考；通过分析外在复杂因素对方剂内涵的影响，有利于客观认识方剂学的学科属性。总之，此类研究有益于学术争鸣，对当今中医文献及中医理论研究具有一定的促进作用。

参考文献

- [1] 金 珏,胥孜杭,陈晓.半夏秫米汤历代方证演变[J].北京中医药大学学报,2018,41(9):726-730.
- [2] 巨晓绒,淡增刚,郭红莉,等.角药在不寐辨治中的应用[J].中医学报,

2021,36(11):2330-2333.

- [3] 李 俊.定志小丸及其衍化方的配伍规律研究[D].南京:南京中医药大学,2015.
- [4] 顾祥凤,郑秋生.千里流水汤治疗脾胃不和型失眠临床疗效观察[J].临床医药文献电子杂志,2018,5(16):6-7.
- [5] 陈 婕,曹承燕,徐 滢,等.基于数据挖掘的周仲瑛治疗失眠症组方用药规律[J].河北中医,2010,32(6):806-807.
- [6] 沈经宇.从“胆虚寒”论治心悸证[J].上海中医药杂志,1995,29(11):31.
- [7] 曾 凤.《新雕孙真人千金方》刊刻年代考[J].北京中医药大学学报,2011,34(5):306-308.
- [8] 张少乾,陈子杰,曾 凤.北宋校正医书局校勘方法评析[J].中医药文化,2022,17(4):379-384.
- [9] 林元媛,孟庆鸿,王晋邦,等.基于历史文献考证温胆汤的主治病证规律[J].中国医药导报,2022,19(28):111-114.
- [10] 王叔和.脉经[M].北京:学苑出版社,2007:18.
- [11] 张 璐.千金方衍义[M].北京:中国中医药出版社,1995:1.
- [12] 史常永.《千金方衍义》评价[J].中医文献杂志,1995,13(1):5-6.
- [13] 黄作阵.医古文[M].北京:中国中医药出版社,2010:240.
- [14] 娄多峰,娄玉铃,李满意.中华痹病大全[M].北京:中国医药科技出版社,2019:589.
- [15] 张印生,韩学杰,孙思邈医学全书[M].2版.北京:中国中医药出版社,2015:6.
- [16] 王莉媛,曾 凤.宋校本《千金要方》增补文献初考[J].湖南中医药大学学报,2015,35(4):30-32.
- [17] 王莉媛,曾 凤.北宋校正医书局整理中医古籍方法考证[J].北京中医药大学学报,2015,38(5):306-309.
- [18] 丹波元简.灵枢识[M].太原:山西科学技术出版社,2019:231.
- [19] 王洪图.脏热腑寒说双温胆汤用法[J].安徽中医临床杂志,2000,12(1):1-2.
- [20] 贾 玉,贾跃进,郑晓琳.中医对失眠认识的探讨及展望[J].中华中医药杂志,2015,30(1):163-166.
- [21] 谢 观.中国医学源流论[M].福州:福建科学技术出版社,2004:47.
- [22] 刘福贵,丁瑞丛,彭超群,等.升降散源流考辨及临床运用[J].中国中医基础医学杂志,2021,27(11):1799-1801,1827.

(本文编辑 贺慧娥)